قرارداد نرم افزاری

نمونه قرارداد طراحی و راه اندازی سامانه/ تهیه نرم افزار.....

طرفین قرارداد :

طرف اول (کارفرما): خانم/آقای .....… فرزند .....… به شماره شناسنامه ..... صادره از ..... متولد.....به نشانی.....

طرف دوم (پیمانکار):خانم/آقای .....… فرزند .....… به شماره شناسنامه ..... صادره از ..... متولد.....به نشانی.....

براساس نظام مهندسی و استانداردهای تولید و توسعه نرم افزار

ماده ۱: موضوع قرارداد

موضوع قرارداد عبارت است از " طراحی و راه اندازی سامانه / تهیه نرم افزار ....." با استفاده از استانداردها، فراروش، روش ها و شرح خدمات مورد توافق در شرایط اختصاصی و پیوست‌های قرارداد.

تبصره ۲: در طول مدت اجرای قرارداد و پس از تحویل سامانه / نرم افزار ، از تاریخ پایان قرارداد به مدت یکسال خدمات پشتیبانی به عهده پیمانکار خواهد بود.

ماده ۲: مدت اجرای قرارداد

مدت اجرای قرارداد از تاریخ ..... تا تاریخ ..... است که پیمانکار باید کلیه خدمات موضوع قرارداد را مطابق با برنامه زمانی مورد توافق، در شرایط اختصاصی قرارداد، انجام داده و به تایید کارفرما برساند. مدت پشتیبانی موضوع قرارداد ، پس از پایان مدت اجرای پروژه به مدت یکسال می باشد.

تبصره : پس از انتقضای مدت ذکر شده در ماده فوق قرارداد پشتیبانی منعقد خواهد شد.

ماده ۳: مبلغ قرارداد

مبلغ قرارداد برابر ..... ریال است که بر اساس شرایط تعیین شده در شرایط اختصاصی قرارداد در مقابل انجام خدمات موضوع قرارداد توسط پیمانکار ، مبالغ به شرح ماده ٤ پس از کسر کسورات قانونی به پیمانکار پرداخت می گردد.

ماده ٤: صدور صورتحساب و پرداخت ها

- پیمانکار صورت وضعیت نهایی را تنظیم و برای کارفرما ارسال می نماید.
- پس از تایید ناظر تعیین شده (موضوع ماده ۱۱) از سوی کارفرما ، کارفرما بر اساس نامه شماره مورخ " موضوع تعهد پرداخت هزینه اجرای طرحهای فناوری اطلاعات " نسبت به تایید انجام کار اقدام خواهد نمود.
- پس از تایید ..... مبلغ قرارداد با احتساب کسورات ذیل به پیمانکار پرداخت خواهد شد.

٤-۱ – کلیه پرداختهای کارفرما به پیمانکار مشمول کسور ذیل خواهد بود:

الف –مالیات و کسور قانونی:

پرداخت هرگونه مالیات، بیمه و عوارض که طبق قانون به هر نحوی از انحاءِ به این قرارداد تعلق می گیرد، به عهده پیمانکار است.

ب– سایر کسورات:

- ده درصد مبلغ کل قرارداد به منظور تضمین حسن انجام کار پس از تحویل پروژه در طول مدت پشتیبانی قرارداد کسر خواهد شد . (پیمانکار می‌تواند تضمین قابل قبول را جایگزین این بند نماید)
- پیش پرداخت: پیش پرداخت به میزان ۲۰ درصد مبلغ کل قرارداد است که در صورت در خواست کتبی پیمانکار پس از مبادله قرارداد (با تضمین لازم) پرداخت خواهد شد.

٤-۲ -کارفرما موظف است کلیه کسور قانونی را پس از کسر در وجه سازمانها و ارگانهای ذیربط پرداخت نموده ، مدارک پرداخت وجوه فوق را در اختیار پیمانکار قرار دهد.

٤-۳ -کارفرما آخرین قسط پیمانکار را پس از کسر کلیه کسورات قانونی و همچنین کسر یا افزایش جریمه های مربوط به طرفین (در صورت وجود) پرداخت خواهد نمود.

ماده ۵ : تاریخ شروع قرارداد

۵-۱ -پیمانکار پس از امضاءِ و مبادله قرارداد، باید ضمانت نامه های توافق شده قرارداد را به کارفرما ارائه نماید، همچنین کارفرما پس از دریافت ضمانتنامه پیش پرداخت و درخواست کتبی پیمانکار نسبت به پرداخت پیش پرداخت انجام پروژه به میزان ۲۰ درصد مبلغ کل قرارداد اقدام نماید.

۵-۲ -در صورتی که پیمانکار در مدت مقرر نتواند ضمانتنامه خود را ارائه نماید ، و یا از امضای قرارداد بدون ذکر دلیل موجه سر باز زند، کارفرما می تواند به شکل یک طرفه قرارداد را فسخ نماید.

۵-۳ -در صورتی که کارفرما از پرداخت پیش پرداخت در مدت مقرر امتناع نماید کارفرما باید ظرف مدت ۲ هفته نسبت به آزاد سازی ضمانتنامه های پیمانکار اقدام نماید.

۵-٤ -دریافت پیش پرداخت منوط به درخواست کتبی پیمانکار خواهد بود و پیمانکار می تواند انجام تعهدات خود را بدون دریافت پیش پرداخت آغاز نماید که در این صورت، زمان شروع قرارداد همان زمان مبادله قرارداد خواهد بود.

ماده ۶: محدوده تعهدات

محدوده خدمات و تعهدات قرارداد شامل مواردی است که از طرف کارفرما به پیمانکار براساس صلاحدید خود و شرایط مندرج در شرایط اختصاصی قرارداد محول می شود. این محدوده خدمات ممکن است در چارچوب مواد ١٤ (چهارده) و ١٩ (نوزده) قابل تغییر می باشند.

ماده ۷: تعهدات کارفرما

۷-۱ -کارفرما موظف به تأمین و ارائه تمام اطلاعاتی است که در شرایط اختصاصی قرارداد مشخص گردیده است.

۷-۲ -کارفرما ممکن است برای بهبود خدمات قرارداد در هر زمان توصیه هایی به پیمانکار نماید.

۷-۳ -کارفرما متعهد به پرداخت مبلغ قرارداد براساس شرایط اختصاصی قرارداد، به پیمانکار می‌باشد.

۷-٤ -کارفرما ، کارشناسان پیمانکار را به واحدهای ذیربط معرفی و دستورات و توصیه‌های لازم را جهت همکاری با آنان صادرخواهد کرد.

۷-۵ -در صورت نیاز و تشخیص پیمانکار و تایید کارفرما به استقرار تیم کارشناسی پیمانکار در محل ها و اماکن وابسته به کارفرما ، کارفرما محل کار و امکانات لازم را در حداقل عرف کاری برای استقرار تیم پیمانکار در اختیار قرار خواهد داد.

۷-۶ -کارفرما متعهد می گردد که تا پایان دوره ضمانت قرارداد، از جذب کارشناسان پیمانکار بدون اجازه کتبی وی، خودداری نماید.

ماده ۸: تأئیدات پیمانکار

پیمانکار اعلام کرده است:

۸-۱ -پیمانکار رسماً اعلام می نماید که مشمول ممنوعیت مذکور درقانون مصوب ۲۲ دی ماه۱۳۳۷ (منع مداخله وزراءِ و نمایندگان مجلسین و کارمندان دولت در معاملات دولتی و کشوری) نمی باشد. پیمانکار تعهد می نماید که

منافع این قرارداد را به هیچ یک از اشخاص و افرادی که در قانون مذکور پیش بینی شده یا بشود از آن استنباط نمود ، انتقال نداده و یا ورود آنان را به شرکت قبول نکند . در صورت تخلف از مراتب فوق ،کارفرما حق خواهد داشت طبق مقررات قانون مزبور با پیمانکار رفتار نماید.

۸-۲ -کلیه اسناد و مدارک و نیازمندیها را کاملاً مطالعه نموده و از مفاد آن کلاً و جزئاً اطلاع حاصل کرده است.

۸-۳ -نسبت به جمع آوری اطلاعات در مورد موضوع قرارداد و ابعاد و حجم و کیفیت وظایف و خدمات آن اقدام نموده است.

۸-٤ -نسبت به امکان تأمین نیروی کارشناسی و تخصصی با کیفیت و توان لازم به تعداد کافی برای تکمیل وظایف در محدوده برنامه زمانی قرارداد اطمینان حاصل نموده و همچنین میزان دستمزدها و سایر هزینه ها را در محاسبه خود از هر حیث منظور کرده است.

۸-۵ -نسبت به شرایط انجام موضوع قرارداد و مسائل مطرح در جمع آوری اطلاعات مورد نیاز اجرای پروژه، مطالعات لازم را انجام و شناخت کافی از آن بدست آورده است.

۸-۶ -از میزان هزینه های ناشی از اجرای قوانین کار و تأمین اجتماعی و قوانین و آئین نامه های مربوط به مالیاتها و عوارض اطلاع داشته و قیمت پیشنهادی خود را برای انجام کلیه تعهداتی که به موجب این قرارداد بر عهده گرفته است کافی دانسته و سود عادلانه برای خود منظور داشته است.

۸-۷ -در تهیه پیشنهاد خود علاوه بر هزینه های ناشی از مفاد بندهای فوق سایر هزینه ها را نیز در نظر گرفته و از هیچ بابت بعداً حق درخواست اضافه پرداختی نخواهد داشت. به طور خلاصه پیمانکار تأکید می نماید که هنگام تسلیم پیشنهاد خود مطالعات کافی به عمل آورده و هیچ نکته ای باقی نمانده است که بعداً بتواند در مورد آن متعذر به عدم اطلاع خود شود.

ماده ۹: تعهدات پیمانکار

۹-۱ -مستقل از هر شرط صریحی در قرارداد ، پیمانکار در مقابل کارفرما به ازای هر پی آمد ناشی از تأخیر، ضعف عملکرد، نقض قرارداد و قصور انجام شده متعهد و مسئول است. و این خسارتهای وارده از تضمین ها یا عدم پرداخت کامل حق الزحمه انجام کار قابل وصول می باشد.

۹-۲ -پیمانکار در هر حالتی مسئول و متعهد نسبت به اعمال و کوتاهی کارکنان جزءِ خود در مقابل کارفرما بر طبق ماده ۱۲ قانون مسئولیت مدنی مصوب می باشد.

۹-۳ -پیمانکار ، کارفرما را در مقابل هر ادعا، خسارت، مخارج و هزینه شامل آنهائی که توسط کارکنان پیمانکار و یا هر شخص ثالثی در ارتباط با اجرای پروژه مطرح می‌گردند مصون و مبری می سازد.

۹-٤ -تعهدات و مسئولیتهای پیمانکار در قرارداد تحت هیچ شرایطی براساس مدرک، اطلاعات و یا توصیه انجام شده توسط هیچ طرف ثالثی محدود نمی گردد. مگر به موجب قانون و دستورات مراجع قانونی ذیصلاح

۹-۵ -پیمانکار متعهد می شود که از بکارگیری یا استخدام کارکنان و یا سایر افراد طرف قرارداد با کارفرما بدون اجازه کتبی کارفرما خودداری می نماید.

۹-۶ -پیمانکار کلیه اطلاعات و مدارک دریافت شده از کارفرما را محرمانه تلقی کرده و بدون اجازه کارفرما حق افشاءِ یا واگذاری آنها را به غیر ندارد . در غیر اینصورت مشمول مقررات افشای اسرار و مقررات جزایی مربوطه می باشد. جزئیات مربوطه در قرارداد NDA پیوست خواهد آمد.

۹-۷ -از تاریخ تحویل نهایی سامانه / نرم افزار به مدت یکسال سامانه/ نرم افزار مذکور دارای گارانتی بوده و پشتیبانی از سامانه / نرم افزار و رفع مشکلات و نواقص احتمالی آن در این مدت بصورت رایگان برعهده پیمانکار می باشد و درصورت بروز اشکالات غیر قابل پیش بینی و ارائه خدمات بمنظور رفع اشکالات احتمالی سیستم اقدام نماید و در صورت تمایل کارفرما ، قرارداد پشتیبانی در سالهای آینده با توافق طرفین توسط کارفرما انجام خواهد شد.

۹-۸ -پیمانکار موظف به رفع مشکلات احتمالی در جریان عملکرد صحیح موضوع قرارداد بصورت تلفنی و حضوری پس از درخواست کارفرما می باشد.

۹-۹ -پیمانکار موظف است نسبت به پشتیبانی سامانه / نرم افزار در صورت بروز مشکلات غیر قابل پیش بینی و ارائه خدمات به منظور رفع اشکالات احتمالی سیستم اقدام نماید.

۹-۱۰ -در صورت نیاز به هر گونه تغییر ، پیمانکار موظف است قبل از انجام هر گونه اقدام ، مستندات و کلیه موارد مربوط به آن را به تائید کارفرما، ناظر و یا شخصیت های حقیقی و یا حقوقی معرفی شده توسط کارفرما رسانده و نظرات اصلاحی را مورد عمل قرار دهد.

۹-۱۱ -پیمانکار متعهد می گردد نسبت به ارائه گزارش کار در جلسات با زمانها و مکانهای تعیین شده توسط کارفرما اقدام نماید.

۹-۱۲ -پیمانکار موظف است در کلیه موارد مطابقت کار با استانداردهای بین المللی، ملی و فناوری روز و پیشرفته را از جنبه های مختلف مد نظر قرار دهد. و این اقدامات باید به امضای ناظر برسد.

۹-۱۳ -پیمانکار موظف است در حین انجام کار در صورت نیاز به استقرار تیم در محل تعیین شده توسط کارفرما پیش بینی لازم را در این زمینه انجام دهد.

۹-۱٤ -کلیه اشخاصی که تحت هر عنوان از طرف پیمانکار به منظور انجام مفاد قرارداد به کارفرما معرفی می شوند، جزءِ پرسنل پیمانکار محسوب شده و کارفرما هیچ گونه تکلیف و مسئولیتی در قبال ایشان نخواهد داشت.

۹-۱۵ -تهیه لوازم و وسایل مورد نیاز به منظور اجرای صحیح موضوع قرارداد به عهده پیمانکار می باشد.

۹-۱۶ – پیمانکار موظف است نسبت به تهیه نسخه های پشتیبان هفتگی و ماهانه از بانک اطلاعاتی و فایل های سامانه / نرم افزار موضوع قرارداد اقدام نماید و در صورت عدم تهیه نسخه پشتیبان توسط پیمانکار و از بین رفتن بانک اطلاعاتی ، پیمانکار موظف است علاوه بر بازسازی اطلاعات به دلیل قصور و ایجاد وقفه در روندکار و عدم اجرای صحیح تعهدات خود ، خسارتی که مناسب با وضعیت پیش آمده می باشد از محل تضمین ها یا کسرمطالبات به کارفرما بپردازد.

۹ -۱۷ -پیمانکار موظف است نسبت به ارائه خدمات آموزش کاربران ، پیمانکاره و راهنمایی به منظور افزایش کارایی سایت و بررسی نیازهای جدید کاربران بنا به درخواست کارفرما اقدام نماید و در صورت نیاز کارفرما مبنی بر افزودن امکانات و قابلیت های جدید اقدام نماید. پیمانکار موظف است نسبت به ایجاد امکانات جدید درخواستی از سوی کارفرما اقدام نماید.

۹ -۱۸ -پیمانکار مسئولیت تمام موارد امنیتی) از جمله امنیت (IIS در خصوص موضوع قرارداد را بر عهده دارد و موظف به پایش مداوم موارد امنیتی سایت/ نرم افزار است. تهیه و نگهداری فایلlog از تمامی ارتباطات با سرور به منظور تشخیص موارد امنیتی و تلاش برای ورود غیر مجاز و جلوگیری از آن بر عهده پیمانکار خواهد بود.

۹ -۱۹ -پیمانکار مسئولیت اجرا و ارائه خدمات تمامی موارد ذکر شده در شرایط خصوصی قرارداد را برعهده دارد.

ماده ۱۰: کیفیت خدمات ارائه شده از طرف پیمانکار

۱۰-۱ -پیمانکار وظایف و خدمات خود را دقیقاً مطابق با شرایط خواسته شده در قرارداد و در چارچوب قوانین و مقررات مملکتی انجام داده و تمام مهارت، دقت و سعی و تلاش خود را برای ارائه خدمات یادشده بکار خواهد برد.

۱۰-۲ -پیمانکار در تمام موضوعات تخصصی و کاری پروژه ، بعنوان یک پیمانکار صادق و امین کارفرما عمل کرده و تمام تجارب و امکانات فنی و تکنیکی و مهارتهایی که بطور معمول برای ارائه بهتر خدماتی که در آن مشغول است، مورد نیاز می باشد را فراهم خواهد نمود.

۱۰-۳ -مدیران ستادی پیمانکار ، کارشناسان دائم و کارشناسانی که بطور موقت با پیمانکار همکاری می‌کنند، تمام مسئولیتها و وظایف خود را با بکارگیری عالیترین استانداردهای فنی به انجام می رسانند.

۱۰-٤ -پیمانکار تمام گزارش هایی را که در طی مراحل انجام کار و براساس شرایط اختصاصی قرارداد ملزم به ارائه و تحویل آنها می باشد و هم چنین گزارش نهائی را در سه نسخه به همراه نسخه الکترونیکی، تهیه کرده و به کارفرما ارائه می دهد.

۱۰-۵ -پیمانکار این امکان را فراهم خواهد آورد تا در هر زمان که کارفرما ضروری تشخیص دهد، بتواند نسبت به حضور در محل انجام فعالیتهای موضوع قرارداد و دسترسی کامل به جزئیات آنها اقدام نماید. کارفرما این حق را خواهد داشت که در هر لحظه نسبت به چگونگی انجام کار، نظارت حضوری داشته باشد.

۱۰-۶ -پیمانکار ، سازمان و تیم کارشناسی مناسب برای ارائه خدمات موردنیاز پروژه را که براساس شرایط اختصاصی قرارداد مشخص گردیده است، در طول پروژه حفظ خواهد کرد. هر گونه تغییری در سازمان و تیم کارشناسی یاد شده با هماهنگی کارفرما صورت می پذیرد.

ماده ۱۱: ناظر

کارفرما متعهد می‌گردد که شخصی (اعم از حقیقی یا حقوقی) معرفی خواهد نمود تا بر انجام تعهدات پیمانکار، کارفرما و امور مربوط به قرارداد نظارت نماید. اهم شرح وظایف ناظر عبارتست از:

- برقراری ارتباط مناسب و لازم بین کاربران پروژه و کارشناسان پیمانکار
- نظارت بر نحوه انجام کار و تعهدات توسط پیمانکار و کارفرما
- تایید خروجی های ارسالی توسط پیمانکار حداکثر تا ۲ هفته پس از تحویل
- محاسبه خسارات و تاخیرات پروژه و احتساب زمانی و ریالی آنها در چارچوب قرارداد چه این موارد از طرف کارفرما صورت گرفته باشد چه از طرف پیمانکار
- جمع آوری نظرات کلیه عوامل کارفرما (که به این پروژه مربوط می شوند) و انعکاس آنها به پیمانکار و پیگیری انجام امور و اصلاحات نهایی لازم
- در فرآورده های قرارداد نظارت مستمر تا تحویل نهایی پروژه و همکاری با کاربران به منظور آزمون پذیرش سامانه / نرم افزار نهایی پروژه

ماده ۱۲: هماهنگی با سایر پیمانکاران

۱۲-۱ -هر گاه پیمانکاران دیگری در حال انجام کاری با کارفرما باشند که به تشخیص کارفرما به موضوع این قرارداد ربط پیدا می کند پیمانکار متعهد است ، بدلیل همبستگی پروژه ها در جلسات هماهنگی شرکت نموده و هماهنگیهای لازم را با پیمانکاران دیگر با هماهنگی ناظر پروژه به عمل آورده و تسهیلات لازم را برای آنان فراهم آورد.

۱۲-۲ -پیمانکار موظف است در مواردی که پروژه تحت مسئولیت وی نیاز به ایجاد هماهنگی یا تغییر در سایر پروژه های کارفرما را داشته باشد، مورد نیاز را کتباً به کارفرما اطلاع دهد و متقابلاً در صورتی که طراحی های سایر پیمانکاران مستلزم انجام هماهنگی یا تغییراتی در طراحی های موضوع این قرارداد باشد، پیمانکار موظف به همکاری در جهت اعمال اصلاحات لازم است. (هماهنگی و یکپارچه سازی کلی این تغییرات بعهده ناظر و کارفرماست)

ماده ۱۳: نماینده پیمانکار

۱۳-۱ -پیمانکار با توافق کارفرما یک فرد با توان و تخصص و کیفیت لازم را بعنوان نماینده خود و مدیر پروژه تعیین کرده و به کارفرما معرفی می نماید. این فرد بعنوان نقطه ارتباط بین پیمانکار و کارفرما در اجرای پروژه عمل خواهد نمود. این معرفی می بایستی ظرف ۲ هفته از انعقاد قرارداد صورت بگیرد. پیمانکار قبل از تعیین و انتصاب نماینده جدید خود، کارفرما را رسماً در جریان خواهد گذاشت. نماینده پیمانکار تنها پس از کسب موافقت کارفرما قابل تعویض می باشد. کارفرما این اختیار را خواهد داشت تا با معرفی انجام شده مخالفت نموده و ضمن ارائه دلایل به پیمانکار تکلیف نماید که نماینده خود را تعویض نماید. در چنین حالتی پیمانکار فرد مذکور را با شخص مناسب و ذی صلاح دیگری و بدون تحمیل هزینه اضافی به کارفرما تعویض خواهد نمود.

۱۳-۲ -پیمانکار موظف است که علاوه بر معرفی مدیر پروژه ، شخص دیگری را نیز به عنوان قائم مقام مدیر پروژه معرفی نماید تا در موارد اضطرار در انجام وظایف مدیر پروژه خللی ایجاد نگردد. درخصوص قائم مقام مدیر نیز مقررات بند ۱۳- ۱ درخصوص تعویض حکم کارفرماست.

۱۳-۳ -نماینده پیمانکار این اختیار را خواهد داشت که از طرف پیمانکار هر تصمیمی را در چارچوب قرارداد منعقده، برای اجرای خدمات موضوع قرارداد اتخاذ نماید.

ماده ۱٤: تغییرات در خدمات

کارفرما این اختیار را خواهد داشت که براساس صلاحدید خود در خدماتی که باید از طرف پیمانکار ارائه گردند، تغییراتی بدهد. در چنین حالتی طرفین، موضوع را مشترکاً مورد بحث قرار داده تا راه حل مناسبی برای تغییر در چارچوبهای تنظیم شده برای زمان و مبلغ قرارداد که طرفین روی آن توافق کرده اند، بیابند. چنانچه توافقی در این زمینه حاصل نگردد، قرارداد بدون تغییر ادامه خواهد یافت.

ماده ۱۵: تعلیق انجام خدمات

۱۵-۱ -چنانچه کارفرما به دلایلی به غیر از قصور پیمانکار و یا حوادث غیر مترقبه، کار را موقتاً و با اعلام کتبی معلق نماید، موظف است بابت هر روز تعلیق کار مبلغی برابر با هزینه های پرسنلی کارکنان شاغل در آن مرحله بابت خسارت تعلیق کار به پیمانکار پرداخت نماید . پیمانکار موظف است در این مدت نیروی شاغل در پروژه را در سازمان خود حفظ کند.

۱۵-۲ -پیمانکار با دریافت یادداشت رسمی تعلیق ، فورا ارائه خدمات را به حالت تعلیق درآورده و هزینه ها را به حداقل مورد توافق طرفین کاهش خواهد داد.

۱۵-۳ -با تعلیق ارائه خدمات، پیمانکار این حق را خواهد داشت که درخواست جبران هزینه هایی را نماید که بطور واقعی تا قبل از زمان تعلیق انجام داده است. میزان هزینه باید به تایید ناظر برسد.

۱۵-٤ -کارفرما با یک اعلام قبلی ۱۰ روزه می تواند از پیمانکار بخواهد که انجام وظایف و ارائه خدمات خود را از سر بگیرد.

۱۵-۵ -اگر تعلیق اجرای وظایف و ارائه خدمات بیش از سه ماه طول بکشد پیمانکار این حق را خواهد داشت که مطابق با ماده ۳۱ قرارداد را فسخ نمایند.

ماده ۱۶: گواهینامه انجام کار و دوران ضمانت آن

بعد از تکمیل وظایف و خدمات و تحویل آخرین گزارش نهائی به کارفرما و تأئید کارفرما و ناظر ، ظرف مدت ۳۰ روز یا از طرف کارفرما گواهینامه انجام تعهدات برای پیمانکار صادر می گردد و یا وی بصورت مکتوب و با ارائه دلایل مشخص با جزئیات لازم آن بخشی از خدمات را که به شکل مطلوب انجام نپذیرفته به پیمانکار اعلام می نماید تا پیمانکار در مدت ۳۰ روز نسبت به رفع نقایص گزارش شده اقدام نماید.

ماده ۱۷: ضمانت انجام تعهدات

پیمانکار مدعی توانمندی ایفاءِ تعهدات مصرحه در قرارداد حاضر ، به منظور اجرای دقیق و بدون نقص موضوع قرارداد می باشد . فلذا چنانچه به علت قصور در اجرای به موقع و یا عدم کارایی موارد مطروحه ، خسارتی به کارفرما وارد آید ، پیمانکار ضامن بوده و ملزم به تامین خدمات به تشخیص کارفرما خواهد بود و بدین منظور همزمان با انعقاد قرارداد ، پیمانکار موظف است معادل ٪۱۰ کل مبلغ قرارداد را بصورت ضمانت نامه بانکی در اختیار کارفرما (یا استانداری) قرار دهد ، تضمین مرقوم پس از انجام کامل تعهدات پیمانکار به موجب این قرارداد مسترد می گردد .و تضمین حسن انجام کار در طول مدت پشتیبانی (منطبق بر ماده ٤) جایگزین آن می گردد.

کارفرما این حق را خواهد داشت تا از پرداخت تمام یا قسمتی از این مبالغ در مقابل عدم ارائه مطلوب و کامل تمام یا بخشی از فعالیتهای موضوع قرارداد با ذکر دلایل موجه و تایید ناظر، خودداری نماید.

ماده ۱۸: جریمه تأخیر

الف : تاخیرات پیمانکار

۱۸-۱ -پیمانکار موظف به پشتیبانی فنی و رفع کلیه نواقص احتمالی در هر زمان می باشد و در صورت بروز هر گونه مشکلی ، حداکثر ظرف مدت ۸ ساعت پس از اعلام دفتر فناوری اطلاعات ITنسبت به رفع مشکلات و نواقص اقدام نماید و در صورت عدم اجرای قرارداد در زمان مشخص(مطابق با برنامه زمانی مشخص شده) ، به ازای هر روز

تاخیر، پیمانکار موظف به پرداخت مبلغ یکصد هزار ریال به عنوان دیرکرد می باشد که این مبلغ راساً توسط کارفرما از مطالبات پیمانکار کسر می گردد.

۱۸-۲ -کارفرما میتواند بدون خدشه وارد آوردن به هیچ یک از حقوق و روشهای وصول، مبالغ جریمه (جرایم) تأخیر را از مطالبات پیمانکارکسر نماید. پرداخت و یا کسر چنین جرایمی منجر به اسقاط تعهدات و مسئولیتهای پیمانکار درچارچوب قرارداد نخواهد شد.

۱۸-۳ -بعلاوه چنانچه جمع زمان تاخیر پیمانکار به ۲۵ درصد زمان پروژه برسد، کارفرما میتوانند قرارداد را بدون هیچگونه پرداختی به پیمانکار و بدون توجه به ادعای غرامت خسارت که درچنین حالتی ممکن است از طرف پیمانکار تقاضا گردد، فسخ کرده ومبالغ حسن انجام کار(موضوع ماده ۳۱) رابه نفع خود ضبط نماید.

ب : تاخیرات کارفرما

۱۸-٤ -چنانچه به علت قصور کارفرما، و با تایید ناظر هرگونه تاخیری در کار پیمانکار ایجاد گردد، کارفرما موظف است که به ازای هر روز تاخیر، یک روز به زمان پروژه افزوده و مبلغی به میزان هزینه ی واقعی که پیمانکار با لحاظ اینکه اقدامات مقتضی در جهت تقلیل هزینه را انجام داده و این امر به تایید ناظر رسیده باشد به وی پرداخت نماید

۱۸-۵ -بعلاوه چنانچه جمع زمان تاخیر کارفرما به ۲۵ درصد زمان پروژه برسد، پیمانکار میتواند قرارداد را به شکل یکطرفه فسخ نموده و کلیه هزینه ها و مطالبات خود را تا زمان فسخ قرارداد که به تایید کارفرما و ناظر می رسد، درخواست نماید. در این صورت کارفرما موظف است ، نسبت به پرداخت مطالبات پیمانکار ظرف مدت یک ماه اقدام نماید

ماده ۱۹: تغییرات در قرارداد

۱۹-۱ -در صورتی که در حین اجرای کار ، پیمانکار ضرورت تغییراتی را در شرایط اختصاصی قرارداد، احساس نماید، موظف است موضوع را کتباً به کارفرما اعلام نماید. کارفرما موضوع در خواست شده توسط پیمانکار را در اسرع وقت بررسی و نتیجه را در ظرف مدت دو هفته به پیمانکار اطلاع خواهد داد . هر گونه تغییر در قرارداد طی یک الحاقیه جداگانه که بـه تایید طرفین می رسـد ، صورت خواهد گـرفت . در صورت توافـق با تـغییرات در خواست شده در مستندات پروژه ، کارفرما تغییرات پذیرفته شده را کتباً به اطلاع پیمانکار می رساند.

۱۹-۲ -کارفرما می تواند در طول مدت اجرای پروژه ، با اطلاع کتبی به پیمانکار ، تا میزان ۲۵درصد مبلغ قرارداد را به تعهدات موضوع قرارداد اضافه نماید. در این صورت مدت و مبلغ قرارداد بدون تغیر در نرخهای پایه قرارداد با توافق طرفین متناسباً اصلاح خواهد شد.

ماده ۲۰: پیمانکار جزء

بکارگیری هر پیمانکار جزءِ برای سپردن بخشی ازاختیارات و تعهدات پیمانکار برای ارائه خدمات خود درقالب موضوع قرارداد ، درصورت دارابودن کیفیت و تخصص ها و توانمندیهای لازم و پس از اعلام رسمی توسط پیمانکار به کارفرما عملی می باشد. کارفرما این حق رابرای خود محفوظ خواهد داشت تا چنانچه نسبت به توانایی پیمانکار(های) جزءِ یاد شده مطمئن نگردد موضوع رابه پیمانکار جهت اصلاح اعلام نماید. پیمانکار جزءِ هیچ نوع رابطه استخدامی و حقوقی با کارفرما نداشته و کارفرما در قبال وی هیچ مسئولیتی نخواهد داشت علیرغم انتخاب پیمانکار جز، ، پیمانکار کماکان مسئول انجام کل خدمات مشخص شده در قرارداد می باشد.

ماده ۲۱ : انتقال تعهدات به غیر

پیمانکار این حق رانخواهد داشت که منافع و تعهدات این قرارداد یا بخشی از آن را به طرف (های) ثالثی واگذار نماید، مگر آنکه قبلاً تأئید صریح و قطعی کارفرما را که منحصراً براساس صلاحدید خود کارفرما صادر خواهد شد، بصورت کتبی دریافت نماید.

ماده ۲۲: حق طبع و نشر

۲۲-۱ -پیمانکار بایستی برای انجام وظایف و ارائه خدمات موضوع قرارداد، به هزینه های خود در محدوده پروژه ، مجوزهای ضروری را برای دریافت حق استفاده از صاحبان لیسانس، مدلها، نامهای تجاری، حقوق نرم افزار و دیگر حقوقی که استفاده از آنها منوط به کسب مجوز است، را کسب کرده و کارفرما را در مقابل هرگونه ادعا، دادخواهی، غرامت، هزینه ها و مخارج (شامل و نه منحصر به هزینه های قانونی) برای کسب و یا نقض حقوق یاد شده مصون نگاه دارد.

۲۲-۲ -چنانچه امکان دریافت مجوز حق استفاده به هر دلیلی برای پیمانکار ، موجود نباشد، طرفین برای یک راهکار توافق خواهند نمود.

۲۲-۳ -کلیه مدارکی که درجریان ارائه خدمات موضوع قرارداد توسط پیمانکار تولید می گردند جزءِ دارائیهای کارفرما محسوب می گردند. این امر کلیه منابع اصلی و مستندات کامل پروژه را نیز شامل می گردد.

۲۲-٤ -پیمانکار بدون دریافت مجوز رسمی کارفرما حق انتشار مطالعات یا موضوعات مطرح شده در خلال انجام خدمات قرارداد و ارائه اطلاعات مربوط به هر شکل را ندارد.

ماده ۲۳: امور محرمانه

پیمانکار کلیه موضوعات مرتبط به قرارداد را محرمانه تلقی کرده و تحت هیچ شرایطی اطلاعات، مدارک، داده های تکنیکی، تجارب و دانش فنی ای که توسط کارفرما در اختیار وی گذاشته شده است، را فاش نخواهد کرد، مگر اینکه مجوز رسمی و کتبی کارفرما را در این رابطه اخذ کرده باشد.

علاوه بر این پیمانکار متعهد می گردد دستیابی به اطلاعات محرمانه را محدود به آن کارشناسان، پیمانکاران و طرفهای قرارداد خود نماید که برای انجام درست وظایف و ارائه خدمات، واقعاً به آنها نیاز دارند. به هر حال پیمانکار باید ماهیت محرمانه بودن اطلاعات را به اشخاص فوق اطلاع داده و نسبت به عدم افشای موارد، کنترل و نظارت لازم بعمل آورد. موضوع محرمانه بودن امور یاد شده برای مدت ده (۱۰) سال از زمان دریافت گواهینامه نهایی تأئید انجام کار ، باقی خواهد ماند.

ماده ۲٤: روشها و استانداردها

۲٤-۱ -کارفرما استانداردهای خود را قبل از شروع قرارداد به پیمانکار اعلام می نماید. پیمانکار موظف است عملیات موضوع قرارداد را در چارچوب استانداردهای تعیین شده کارفرما (مندرج در متن قرارداد و شرایط خصوصی قرارداد) که قبلاً با پیمانکار در مورد آنها توافق شده است انجام دهد.

۲٤-۲ -در صورتی که پیمانکار بخش یا بخشهایی از استانداردهای کارفرما را در طول پروژه قابل اجرا ندانست می تواند نظر خود را کتباً به کارفرما منعکس نموده و در صورت تایید کتبی کارفرما، آن بخش، یا بخشی از لیست استانداردهای کارفرما حذف و رعایت آنها از طرف پیمانکار الزامی نخواهد بود.

۲٤-۳ -درصورتی که در مرحله ای استانداردی تعریف نشده باشد ، کارفرما و پیمانکار برای تعریف آن با هم توافق می کنند.

ماده ۲۵: طرحهای مدیریتی پروژه و گزارش پیشرفت کار پیمانکار

۲۵-۱ -پیمانکار موظف است ظرف مدت سه هفته پس از انعقاد قرارداد ، طرح مدیریت پروژه و طرح کیفیت پروژه و طرح پیکربندی پروژه را تهیه و تسلیم نماید، و پس از اخذ نقطه نظرات کارفرما ، آن را نهایی و به تائید کارفرما برساند . همچنین پیمانکار موظف است قبل از شروع هر مرحله طرح کنترل پروژه و صحت سنجی و اعتبارسنجی آن مرحله را به روز نموده و به کارفرما تسلیم نماید.

۲۵-۲ -پیمانکار موظف است از طریق گزارشهای پیشرفت کار ماهانه، کارفرما را از اقدامات انجام شده و پیشرفت و تاخیرات احتمالی پروژه و در صورت وجود تاخیر، از راهکارهای ارائه شده به جهت مقابله با آن تاخیر، مطلع نماید .

ماده ۲۶: قوانین کار و تأمین اجتماعی و مالیاتها

۲۶-۱ -پیمانکار تأئید می نماید که از جمیع قوانین و مقررات ناظر بر این قرارداد از جمله مقررات و قوانین مربوط به کار و تأمین اجتماعی و همچنین قوانین مربوط به مالیاتها و عوارض کاملاً مطلع بوده و متعهد است همه آنها را رعایت کند. در هر حال مسئولیت عدم اجرای قوانین و مقررات فوق الذکر متوجه پیمانکار خواهد بود.

۲۶-۲ -پیمانکار مکلف است کلیه کارکنانی را که برای اجرای این قرارداد بکار می گمارد طبق قوانین و مقررات بیمه نموده و حق بیمه های متعلق را صحیحاً و مرتبا به سازمان تأمین اجتماعی پرداخت و رسید آنرا به کارفرما تسلیم نماید. کارفرما از هر پرداخت به پیمانکار مطابق قانون درصدی بعنوان ودیعه حق تأمین اجتماعی کسر و نگهداری و در مقابل ارائه مفاصا حساب به پیمانکار مسترد خواهد نمود (در مورد کسر ودیعه حق تأمین اجتماعی هرگاه که قانون تغییر یابد و قابل تسری براین قرارداد باشد مطابق قانون جدید عمل خواهد شد).

۲۶-۳ -پرداخت هرگونه مالیات و عوارض که به موضوع این قرارداد تعلق گیرد منحصراً بعهده پیمانکار است. کارفرما در هر پرداخت به پیمانکار علی الحساب مالیاتی متعلق را طبق قانون کسر و به وزارت دارائی پرداخت خواهد کرد که رسید پرداخت وجه مربوطه را حداکثر ظرف مدت ۱۵ (پانزده) روز به پیمانکار تسلیم نماید.

۲۶-٤ -چنانچه پس از انعقاد موضوع قرارداد قوانین به گونه ای تغییر یابند که برای پرداخت عوارض و مالیاتهای موضوع این ماده هزینه اضافه ای به پیمانکار تحمیل گردد. مبلغ قرارداد با توافق طرفین و براساس مانده موضوع خدمات تعدیل خواهد گردید.

ماده ۲۷: قوه قاهره (فورس ماژور)

هر گاه بعلت حوادث قهری و غیر مترقبه هر یک از طرفین قرارداد نتوانند تعهدات خود را انجام دهند، عدم انجام تعهدات ، نقض قرارداد تلقی نخواهد شد و قرارداد بقوت خود باقی خواهد بود. جنگ اعم از اعلام شده یا نشده، انقلابات و اعتصابات عمومی، شیوع بیماریهای واگیر دار، زلزله، سیل و طغیانهای غیر عادی، خشکسالیهای بی سابقه و همچنین آتش سوزیهای دامنه دار که ناشی از کار پیمانکار نباشد جزو حوادث قهری محسوب شده و در مورد خسارات ناشی از آنها بترتیب ذیل عمل خواهد شد.

۲۷-۱ -پیمانکار در صورت بروز شرایط فورس ماژور بایستی بلافاصله موضوع را به اطلاع کارفرما برساند. کارفرما به تشخیص خود و همفکری با پیمانکار تدابیر لازم را اتخاذ خواهد نمود. در طول مدت تعذر پیمانکار موظف است حداکثر تلاش خود را در جهت حفظ اقدامات انجام شده و مدارک تولید شده به بهترین نحو مطلوب و با کمترین تأخیر بعمل آورد. کلیه این اقدامات باید به تایید ناظر برسد.

۲۷-۲ -چنانچه مدت فورس ماژور بیش از سه ماه گردد، در آنصورت هر یک از طرفین چنانچه تمایل داشته باشد، اختیار فسخ قرارداد را با ارائه یادداشت کتبی دارد. در این شرایط پیمانکار محق به دریافت هزینه هایی است که به طور واقعی تا لحظه وقوع فورس ماژور در ارتباط با عملیات موضوع قرارداد انجام داده است.

ماده ۲۸: قانون حاکم بر قرارداد

کلیه قوانین جمهوری اسلامی ایران که در ارتباط با موضوع قرارداد می باشد براین قرارداد حاکم خواهد بود.

ماده ۲۹: رعایت قوانین

پیمانکار مکلف است کلیه قوانین مملکتی و مقررات و آئین نامه های جاری اعم از مملکتی و شرکتی را رعایت نماید. درهیچ صورتی پیمانکار نمی تواند با عذر عدم اطلاع از قوانین و مقررات مزبور متعذر گردد.

ماده ۳۰: مرجع حل اختلاف

کلیه دعاوی و ابهامات و اختلافاتی که در ارتباط با موضوع قرارداد و انجام وظایف پیش آمده و طرفین نتوانند ظرف مدت سی (۳۰) روز از زمان مطرح شدن آنرا بین خود حل کنند، موضوع به شورایعالی انفورماتیک کشور یا کمیته حل اختلاف انجمن شرکتهای انفورماتیک ایران ارجاع و رای صادره برای طرفین قطعی، نهایی و لازم الاجرا است. پیمانکار نمی تواند به بهانه وجود اختلاف، اجرای مطلوب موضوع قرارداد را متوقف یا معلق نماید.

ماده ۳۱: فسخ قرارداد

۳۱-۱ -قرارداد در شرایط ذیل قابل فسخ می باشد:

الف) با اختیار کارفرما در صورتیکه میزان جریمه تأخیر پیمانکار موضوع ماده ۱۸ به ۲۵ درصد زمان اجرای قرارداد برسد.

ب) با اختیار کارفرما در شرایطی که پیمانکار قادر به تکمیل و انجام کل یا بخشی از تعهدات خود مطابق قرارداد و برطبق برنامه زمانی نشده و قادر به رفع نقایص خود ظرف مدت دو هفته از دریافت یادداشت در این زمینه نگردیده باشد.

پ) براساس اختیار یکی از طرفین در حالتی که طرف دیگر اعلام ورشکستگی نموده و یا اینکه قادر به انجام تعهدات خود نباشد.

ت) براساس اختیار یکی از طرفین در صورتیکه طرف دیگر منحل گردیده و یا درخواست انحلال نماید.

ث) براساس توافق طرفین.

ج) براساس اختیار هر یک از طرفین در صورتیکه حالت فورس ماژور ایجاد شده و مطابق ماده ۲۷ مدت آن از سه ماه طولانی تر گردیده باشد.

چ) براساس اختیار پیمانکار در صورتیکه موضوع تعلیق اجرای وظایف و ارائه خدمات موضوع قرارداد بیش از سه ماه مطابق ماده ۱۵ طول بکشد.

ح) با اختیار پیمانکار در صورتیکه میزان جریمه تأخیر کارفرما موضوع ماده ۱۸ به ۲۵ درصد زمان اجرای قرارداد برسد.

۳۱-۲ -چنانچه حالات (الف) و (ب) در فوق اتفاق بیفتد کارفرما این اختیار را خواهد داشت که ضمانت حسن انجام کار موضوع ماده ۱۷ را به نفع خود ضبط نماید. بعلاوه کارفرما اختیار خواهد داشت که مبالغی را که از صورتحسابهای پیمانکار ، بهر دلیلی تا زمان فسخ قرارداد کسر کرده است (در صورت وجود)، بدون خدشه وارد آوردن به حقوق کارفرما برای ادعای غرامت و دریافت هر هزینه یا مخارجی که برای جبران لطمات وارده می نماید، به نفع خود ضبط نماید.

۳۱-۳ -در صورت وقوع حالات (پ) و (ت) فوق مقررات ذیل اعمال خواهند گردید:

الف) اگر فسخ براساس اختیار کارفرما صورت گرفته باشد ، کارفرما علاوه بر اعمال حق فسخ می تواند خسارت عدم ایفای به موقع تعهدات را از ضمانت حسن انجام کار موضوع ماده ۱۷ برداشت نماید.

ب) اگر فسخ براساس اختیار پیمانکار صورت گرفته باشد، کارفرما ضمانت حسن انجام کار موضوع ماده ۱۷ با کسر هزینه و خسارات وارده و هزینه ی واقعی اقدامات انجام شده که به تایید ناظر رسیده تا زمان فسخ را به پیمانکار می پردازد.

۳۱-٤ -چنانچه فسخ بر مبنای بند (ث) ماده ۳۱-۱ صورت بگیرد طرفین در مورد چگونگی پایان دادن به کار با یکدیگر توافق می کنند.

۳۱-۵ -فسخ قرارداد براساس بند (ج) ماده ۳۱-۱، کارفرما برای اقدامات صورت گرفته از طرف پیمانکار تا قبل از حالت فورس ماژور و با ملاحظه کسر کسورات قانونی و خساراتی که از طرف پیمانکار به کارفرما وارد شده ، هزینه واقعی این اقدامات را خواهد پرداخت.

۳۱-۶ -در صورت فسخ قرارداد براساس بند (چ) و (ح) ماده ۳۱-۱، کارفرما برای اقدامات صورت گرفته توسط پیمانکار کلیه هزینه ها و مطالبات پیمانکار که به تایید ناظر رسیده باشد را می پردازد.

۳۱-۷ -با دریافت اعلام فسخ قرارداد ، با هر یک از روشهای فوق، پیمانکار ارائه خدمات را متوقف کرده و از پذیرش تعهد برای شروع هر کار جدید در ارتباط با خدمات یاد شده خودداری کرده و چنانچه درخواست شود هر تلاش معقولی را برای فسخ کلیه تعهدات جاری براساس شرایط مورد رضایت کارفرما فراهم کرده و بعد از آن فقط اقداماتی را انجام خواهد داد که ممکن است برای حفظ و نگهداری اقداماتی که قبلاً کرده، ضروری باشد. در طی یک ماه بعد از تاریخ اعلام فسخ ، پیمانکار گزارش نهایی خود را به کارفرما ارائه خواهد داد.

۳۱-۸ -در هر یک از حالات فسخ، پیمانکار براساس درخواست کارفرما قرارداد های فرعی خود با طرفهای ثالث را به کارفرما یا افراد (حقیقی یا حقوقی) که از طرف وی معرفی می گردند، منتقل می نماید.

۳۱-۹ -پیمانکار اسناد و مدارک تهیه شده در موضوع قرارداد را تحویل کارفرما داده و تمام اقداماتی را که لازم است انجام میدهد تا تمام حقوق، عناوین و دیگر امتیازاتی را که در ارتباط با انجام وظایف پروژه کسب کرده است، به کارفرما واگذار نماید.

ماده ۳۲: تغییرات

هر گونه تغییر و یا اضافه شدن به موضوع قرارداد رسمیت نخواهد داشت مگر آنکه به صورت مکتوب و صریح به امضای طرفین برسد.

ماده ۳۳: عدم اعتبار

چنانچه هر یک از شروط قرارداد غیر مؤثر شده و یا در بخشی از آن قابل اعمال نباشد، قابلیت اعمال سایر شروط خدشه دار نخواهد شد. طرفین تلاش می کنند شرط غیر قابل اعمال را با یک شرط قابل اعمال بنحوی که نتایج حتی الامکان مشابه با نتایج حاصل از شرط اولیه باشد، جایگزین نمایند.

ماده ۳٤: یکپارچگی قرارداد

قرارداد و پیوست های آن یک مجموعه جامع و یکپارچه ای را تشکیل می دهند که بین طرفین مورد توافق و تأئید قرار گرفته است. قرارداد مذکور جایگزین کلیه قراردادها، ترتیبات، مکاتبات و ارتباطات (چه شفاهی و کتبی) قبلی که بین طرفین در ارتباط با موضوع قرارداد وجود داشته است، می گردد.

ماده ۳۵: زبان

زبان بکار گرفته شده و مورد پذیرش در اجرای قرارداد، زبان فارسی می باشد. کلیه مکاتبات و گزارشها بایستی به زبان فارسی تهیه و ارائه گردند، مگر اینکه با درخواست پیمانکار و توافق کارفرما انجام پذیرد. در مورد اصطلاحات و واژگان لازم است علاوه بر معادل فارسی اصل اصطلاحات و واژگان یاد شده نیز ارائه گردند. و درصورت استفاده از تعابیر تخصصی و فنی معانی آنها نیز به صورت صریح بیان گردد.

ماده ۳۶: یادداشت ها و مکاتبات

کلیه یادداشتها و مکاتباتی که در ارتباط با انجام موضوع قرارداد از یکی از طرفین برای طرف دیگر ارسال می گردد باید یا مستقیما به دفتر طرف دیگر تحویل گردیده و رسید دریافت شده و یا از طریق دورنگار، نمابر یا دیگر روشهای انتقال اطلاعات و یا بوسیله پست سفارشی به نشانی که در قرارداد مشخص گردیده است ارسال گردد. برای یادداشت هایی که بوسیله دورنگار یا نمابر ارائه می گردند، با اعلام خودکار دستگاه گیرنده، موارد تحویل شده تلقی می گردند.

ماده ۳۷: نافذ بودن

در صورت وجود تناقض یا عدم سازگاری بین شرایط عمومی و اختصاصی قرارداد، شرایط اختصاصی نافذ باشد.

ماده ۳۸: محل اجرای پروژه

محل اجرای پروژه .....… می باشد.

ماده ۳۹: نشانی طرفین

نشانی کارفرما..... :

نشانی پیمانکار..... :

ماده ٤٠: تغییر نشانی طرفین قرارداد

هرگاه یکی از طرفین قرارداد نشانی قانونی خود را در مدت قرارداد تغییر بدهد باید کتباً این تغییر را به طرف دیگر ابلاغ کند و تا وقتی که نشانی جدید به طرف دیگر اعلام نشده است ، کلیه نامه ها ، اوراق و مکاتبات به نشانی قانونی ارسال و تمام آنها ابلاغ شده تلقی خواهد شد.

امضای طرف اول	امضای طرف دوم
امضای شاهد اول	امضای شاهد دوم